

ČESKOSLOVENSKÁ AKADEMIE ZEMĚDĚLSKÁ
ÚSTAV VĚDECKOTECHNICKÝCH INFORMACÍ
PRO ZEMĚDĚLSTVÍ

Gabriel H.

3

VĚDECKÝ ČASOPIS

SBORNÍK ÚVTIZ

Ochrana rostlin

ROČNÍK 23 (LX) – PRAHA 1987

- Albrechtová L.: Dlouhodobé uchování X viru bramboru lyofilizací
Длительное хранение X-вируса картофеля лиофилизацией
Lyophilization for a Long-Term Storage of Potato X Virus
Langjährige Lagerung des Kartoffel-Virus X durch Gefriertrocknung . 5
- Bartoš P., Stuchlíková E., Neuhäuslová Z.: Fyziologická specializace rzi pšeničné [*Puccinia persistens* Plow. var. *trititica* (Eriks.) Urban et Marková] v Československu v letech 1984—1986
Физиологическая специализация бурой ржавчины [*Puccinia persistens* Plow. var. *trititica* (Eriks.) Urban et Marková] в Чехословакии в период 1984—1986 гг.
Physiologic Specialization of the Leaf Rust of Wheat [*Puccinia persistens* Plow. var. *trititica* (Eriks.) Urban et Marková] in Czechoslovakia during the Years 1984—1986
Physiologische Spezialisierung des Braunrostes des Weizens *Puccinia persistens* Plow. var. *trititica* (Eriks.) Urban et Marková in der Tschechoslowakei in den Jahren 1984—1986 161
- Bartoš P., Stuchlíková E., Neuhäuslová Z.: Fyziologická specializace rzi travní (*Puccinia graminis* Pers. subsp. *graminis*) v Československu v letech 1984—1986
Физиологическая специализация линейной ржавчины (*Puccinia graminis* Pers. subsp. *graminis*) в Чехословакии в 1984—1986 гг.
Physiological Specialization of Stem Rust (*Puccinia graminis* Pers. subsp. *graminis*) in Czechoslovakia in 1984 to 1986
Physiologische Spezialisierung von Schwarzrost (*Puccinia graminis* Pers. subsp. *graminis*) in der Tschechoslowakei in den Jahren 1984 bis 1986 261
- Benada J., Váňová M.: Účinnost Agronalu a nových bezrtuťnatých mořidel proti pruhovitosti ječmene
Действие агронала и новых несодержащих ртуть протравливателей против гельминтоспориозу ячменя
The Effectiveness of Agronal and Other New Mercury-free Disinfectants in the Control of the Stripe Disease of Barley
Wirkung von Agronal und von neuen quecksilberlosen Beizmitteln gegen die Streifenkrankheit der Gerste 255
- Bergmannová E., Chodová D., Taimr L., Kánský Z.: Vliv herbicidů Fusilade S, Gallant 125 EE a Targa na biosyntézu ATP ovsa setého (*Avena sativa* L.) a hrachu setého (*Pisum sativum* L.)
Влияние гербицидов Фузилад С, Галлант 125 ЕЕ и Тарга на биосинтез АТФ у овса посевного и гороха
The Effect of the Fusilade S, Gallant 125 EE and Targa Herbicides on ATP Biosynthesis in Common Oats and Garden Pea
Auswirkung der Herbizide Fusilade S, Gallant 125 EE und Targa auf die ATP-Biosynthese bei Hafer und Saaterbse 209
- Dirbecková O., Kybal J., Hrozinka I.: Ověření účinnosti vývojového myko-insekticidu Boverol-Spofa na mandelinku bramborovou
Проверка эффективности разрабатываемого микоинсектицида Боверол-Спофа на колорадского жука
Testing the Efficiency of the New-Developed Myco-insecticide Boverol-Spofa on the Colorado Potato Beetle
Überprüfung der Wirksamkeit des in Entwicklung befindlichen Myko-insektizids Boverol-Spofa auf den Kartoffelkäfer 45
- Dreiseitl A.: Efektivnost rozdílných odolností ječmene vůči rzi ječné (*Puccinia hordei* Oth) ve vztahu ke kvantitativním znakům zrna
Эффективность разных устойчивостей ячменя к ржавчине (*Puccinia hordei* Oth) по отношению к количественным признакам зерна
The Effectiveness of Different Barley Resistance to Brown Rust (*Puccinia hordei* Oth) in relation to the Quantitative Traits of Grain
Effektivität unterschiedlicher Resistenz der Gerste gegen Zwergrost (*Puccinia hordei* Oth) in bezug auf Quantitätsmerkmale des Kornes 125
- Dreiseitl A.: Efektivnost rozdílných odolností ječmene vůči rzi ječné (*Puccinia hordei* Oth) ve vztahu ke kvalitativním znakům zrna
Эффективность разных устойчивостей ячменя к карликовой ржавчине (*Puccinia hordei* Oth) с точки зрения признаков качества зерна
The Effectiveness of Different Resistance of Barley to Brown Rust (*Puccinia hordei* Oth) in relation to the Quality Traits of Grain
Effektivität unterschiedlicher Resistenzen der Gerste gegenüber Zwergrost der Gerste (*Puccinia hordei* Oth) hinsichtlich der Qualitätsmerkmale des Kornes 171

- Erbenová M.: Systémové fungicidy proti skvrnitosti listů třešní [*Blumeriella jaapii* (Rehm) v. Arx]
Системные фунгициды против пятнистости листьев черешни *Blumeriella jaapii* (Rehm) v. Arx.
Systemic Fungicides Used to Control Cherry Leaf Spot *Blumeriella jaapii* (Rehm) v. Arx
Systemfungizide gegen Blattfleckkrankheit der Kirchbäume *Blumeriella jaapii* (Rehm) v. Arx 189
- Havlíčková H.: Výběr odrůd pšenice ozimé mšicemi *Rhopalosiphum padi*, *Macrosiphum avenae* a *Metopolophium dirhodum* v polních podmínkách
Выбор сортов озимой пшеницы тлями родов *Rhopalosiphum padi*, *Macrosiphum avenae* и *Metopolophium dirhodum* в полевых условиях
The Preferences of the Aphids *Rhopalosiphum padi*, *Macrosiphum avenae*, and *Metopolophium dirhodum* to Winter Wheat Varieties in Field Conditions
Welche Winterweizensorten werden von den Blattläusen *Rhopalosiphum padi*, *Macrosiphum avenae* und *Metopolophium dirhodum* unter Feldbedingungen bevorzugt 285
- Chod J., Chodová D.: Citlivost vybraných odrůd a novošlechtění papriky (*Capsicum annuum* L.) k viru vadnutí bobu (Broad bean wilt virus) s přihlédnutím na respiraci
Чувствительность выбранных сортов и новых селекций перца стручкового (*Capsicum annuum* L.) к вирусу завядания бобов (Broad bean wilt virus) с учетом респирации
The Sensitivity of Select Varieties and New Selections of Capsicum Pepper (*Capsicum annuum* L.) to the Broad Bean Wilt Virus with respect to Respiration
Empfindlichkeit der ausgewählten Paprikasorten und -neuzüchtungen (*Capsicum annuum* L.) gegenüber dem Bohnenwelkevirus (Broad bean wilt virus) mit Rücksicht auf die Respiration 241
- Chod J., Polák J., Pívalová J.: Výskyt viru mozaiky vodního melounu v ČSSR, jeho purifikace a příprava antiséra
Появление вируса мозаики арбуза в ЧССР, его очистка и подготовка антисыворотки
The Occurrence of the Watermelon Mosaic Virus in Czechoslovakia, its Purification and Preparation of Antiserum
Vorkommen des Wassermelonnenmosaikvirus in der ČSSR, seine Reinigung und Antiserumvorbereitung 1
- Chodová D., Mikulka J., Král J.: Stanovení citlivosti biotypů laskavce ohnutého (*Amaranthus retroflexus* L.) vůči atrazinu
Определение восприимчивости биотипов амаранта изогнутого (*Amaranthus retroflexus* L.) к атразину
Determining the Sensitivity of Biotypes of Redroot (*Amaranthus retroflexus* L.) to Atrazine
Bestimmung der Empfindlichkeit des Biotyps des Rauhaarigen Fuchschwanzes (*Amaranthus retroflexus* L.) gegen Atrazin 215
- Kováčková E., Kúdela V., Jakešová H., Orálek J., Vlasáková A.: Využití zkumavkové metody pěstování rostlin při studiu interakcí jetel — druhy rodu *Fusarium*
Использование вегетационного метода выращивания растений при изучении взаимодействия клевер — виды рода *Fusarium*
Test-Tube Method of Cultivation of Plants Used for Clover — *Fusarium* spp. Interactions Studies
Anwendung der Reagenziaslasmethode der Pflanzenzucht beim Studium der Interaktion Klee — Arten der Gattung *Fusarium* 141
- Kováčková E., Kúdela V., Jakešová H., Vlasáková A.: Kritéria rezistence a tolerance odrůd jetele vůči krčkovým hnilobám způsobovaných houbami rodu *Fusarium*
Критерии резистентности и толерантности сортов клевера против гнилям корневых шеек и корневым гнилям, причиняемыми грибами рода *Fusarium*
Criteria of the Resistance and Tolerance of Clover Varieties to Crown and Root Rots Caused by the Fungi of the Genus *Fusarium*
Kriterien der Resistenz und Toleranz der Kleesorten gegenüber der durch verschiedene Fusariumpilze hervorgerufenen Wurzel- und Wurzelhalsfäule 269
279
- Krátká J., Kúdela V.: Hodnocení rezistence rostlin k vaskulárním patogenům konvenční a biochemickou metodou

	Оценка устойчивости растений к васкулярным патогенам с помощью традиционного и биохимического метода The Evaluation of Plant Resistance to Vascular Pathogens by help of Conventional and Biochemical Methods Bewertung der Pflanzenresistenz gegenüber vaskularen Pathogenen anhand konventioneller und biochemischer Methoden	247
Kůdela V., Kováčiková E.:	Rozšíření a škodlivost rakoviny jetele v českých zemích v letech 1900—1982 Распространение и вредоносность рака клевера в чешских областях с 1900 по 1982 гг. Distribution of Clover Rot and the Losses Caused by the Disease in Bohemia and Moravia in the Period from 1900 to 1982 Ausbreitung und Schädlichkeit von Kleekebs in Böhmen und Mähren im Zeitraum 1900 bis 1982	35
Kůdela V., Trynerová E.:	Výskyt bakteriální spály u koriandru setého Появление бактериального ожога у кориандра The Occurrence of Bacterial Blight in Coriander Vorkommen des bakteriellen Brands bei gesättem Koriander	9
Liška M.:	Nové možnosti ochrany jačmeňa jarného proti rynchospóriovej škvrnitosti — <i>Rhynchosporium secalis</i> (Oud.) Davis Новые возможности защиты ярового ячменя от пятнистости — <i>Rhynchosporium secalis</i> (Oud.) Davis New Possibilities of the Control of Rhynchosporium Spot — <i>Rhynchosporium secalis</i> (Oud.) Davis in Spring Barley Neue Möglichkeiten zum Schutz der Sommergerste gegen die Rynchosporienfleckigkeit — <i>Rhynchosporium secalis</i> (Oud.) Davis	133
Mikulka J.:	Některé biologické vlastnosti sverepu jalového a jeho citlivost vůči herbicidům Некоторые биологические свойства кастра безостого и его чувствительность против гербицидов Some Biological Properties of <i>Bromus sterilis</i> and its Sensitivity to Herbicides Einige biologische Eigenschaften der tauben Trespe und ihre Empfindlichkeit gegenüber Herbiziden	293
Mikulka J.:	Výskyt populací merlíku bílého (<i>Chenopodium album</i> L.) rezistentních vůči triazinovým herbicidům v Československu Появление популяции мари белой (<i>Chenopodium album</i> L.) устойчивой к триазиновым гербицидам в Чехословакии The Occurrence of White Goosefoot (<i>Chenopodium album</i> L.) Populations Resistant to Triazine Herbicides in Czechoslovakia Auftreten der gegenüber Triazinherbiziden in der CSSR resistenten Populationen von weißem Gänsefuß (<i>Chenopodium album</i> L.)	221
Oliberius J., Veverka K., Nový J.:	Insekticidní účinnost kapalného hnojiva DAM 390 v poloprovozních pokusech Инсектицидный эффект жидкого удобрения DAM 390 в полупроизводственных опытах Insecticidal Effectiveness of the DAM 390 Liquid Fertilizer in Pilot Trials Insektizide Wirkung des flüssigen Düngemittels DAM 390 in halbbetrieblichen Versuchen	71
Oliberius J., Veverka K., Nový J.:	Použití DAM 390 jako nosiče pro leteckou aplikaci fungicidu a insekticidu Применение DAM 390 в качестве носителя для самолетного разбрасывания гербицидов Using DAM 390 as a Carrier for Aerial Application of Fungicides and Insecticides Einsatz von DAM 390 als Vehikulum für die Flugzeugapplikation von Fungiziden und Insektiziden	301
Polák J., Křístek J., Žák P., Beczner L.:	Diagnóza vlivu svinutky bramboru — pozorování standardní varianty ELISA a ultramikro-ELISA s fluorogenním substrátem Диагноз вируса скручивания листьев картофеля — сравнение стандартного варианта ELISA и ультрамикро-ELISA с флуорогенным субстратом Diagnosis of Potato Leaf Roll Virus — Comparison of the Standard ELISA Procedure and Ultramicro-ELISA with the Fluorogenic Substrate Diagnose des Kartoffelblattrollvirus — Vergleich der Standardvariante ELISA und der Ultramikro-ELISA mit Fluorogensubstrat	81

- Rod J.: Růst a sporulace houby *Botrytis allii* na dekotech z různých částí rostlin cibule kuchyňské
Рост и споруляция гриба *Botrytis allii* на декоктах из разных частей растений лука-репки
Growth and Sporulation of the Fungus *Botrytis allii* on Decoctions from Various *Allium cepa* Parts
Wachstum und Sporulation des Pilzes *Botrytis allii* auf Dekokten aus verschiedenen Pflanzenteilen bei der Speisezwiebel 17
- Rod J.: Moření osiva cibule kuchyňské dalšími vybranými pesticidy
Протравливание семенного материала лука-репки другими подобранными пестицидами
Seed Treatment of Onion with Other Pesticides
Beizung des Speisezwiebelsaatguts mit weiteren ausgewählten Pestiziden 149
- Sabová M., Lišková M., Valocká B.: Hostitelská specifickost *Heterodera avenae* Woll. na niektorých druhoch tráv
Специфичность хозяина *Heterodera avenae* Woll. на некоторых видах трав
The Host Specificity of *Heterodera avenae* Woll. on Some Grasses
Wirtsspezifität von *Heterodera avenae* Woll. auf einigen Gräserarten . 41
- Sebesta J.: Vliv rezistence a tolerance ke rzím a padlí travnímu na výnos zrna ovsa
Влияние устойчивости и выносливости к ржавчинам и мучнистой росе на урожай зерна овса
The Effect of Resistance and Tolerance to Rusts and Powdery Mildew of Cereals on the Grain Yield of Oats
Einwirkung der Resistenz und Toleranz gegen Rostarten und Mehltau auf den Kornertrag des Hafers 23
- Sebesta J., Jones I. T., Kummer M., Zwatz B.: Virulence padlí travního na ovse v Evropě, efektivnost donorů rezistence a strategie šlechtění na odolnost
Вируленция мучнистой росы на овсе в Европе, эффективность доноров резистенции и стратегия селекции на устойчивость
The Virulence of Powdery Mildew on Oats in Europe, the Effectiveness of Resistance Donors and the Strategy of Resistance Breeding
Virulenz des Mehltaus am Hafer in Europa, Effektivität der Resistenzdonatoren und Strategie der resistenzzüchtung 103
- Sindelář L., Šindelářová M., Procházková Z.: Vztah mezi reprodukcí některých fytovirů a intenzitou oxidativního pentóзовého cyklu v infikovaných listech tabáku
Отношение между репродукцией некоторых фитовирусов и интенсивностью оксидативного пентозного цикла в зараженных листьях табака
Relation between the Reproduction of Some Phytoviruses and the Intensity of the Oxidative Pentose Cycle in Infected Leaves of Tobacco
Beziehung zwischen der Reproduktion einiger Phytoviren und der Intensität des oxydativen Pentosezyklus in infizierten Tabakpflanzenblättern . 95
- Špak J., Procházková Z., Polák Z.: Odolnost odrůd jarních a ozimých řepok s různým obsahem glukosinlátů k viru mozaiky vodnice
Устойчивость сортов озимых и яровых рапсом с разным содержанием глюкозинолатов к вирусу мозаики турнепса
Resistance of Spring and Winter Rape Cultivars with Different Glucosinolate Contents to the Turnip Mosaic Virus
Resistenz der Sommer- und Winterrapssorten mit unterschiedlichem Glucosinolatengehalt gegen den Virus des Mosaiks der Wiesserrübe . 87
- Šrobárová A.: Vývoj huby *Fusarium culmorum* (W. G. Sm.) Sacc. na pšenici
Развитие гриба *Fusarium culmorum* (W. G. Sm.) Sacc. на пшенице
The Development of the Fungus *Fusarium culmorum* (W. G. Sm.) Sacc. on Wheat
Entwicklung des Pilzes *Fusarium culmorum* (W. G. Sm.) Sacc. am Weizen 179
- Šrobárová A., Vašková M.: Druhy rodu *Fusarium* na klasoch pšenice
Виды рода *Fusarium* на колосах пшеницы
The Species of the Genus *Fusarium* on the Ears of Wheat
Die Fusariumarten an Weizenähren . 279
- Váňová M., Benada J.: Škodlivost svízele přituly a efektivita herbicidů v ozimé pšenici
Вредоносность подмаренника цепкого и эффективность гербицидов у озимой пшеницы

The Noxious Effects of Cleavers and Effectiveness of Herbicides in Winter Wheat Stands Schädlichkeit von Klettenlabkraut und Effektivität von Herbiziden im Winterweizen	51
Věchet L., Kocourek F.: Vliv termínů ošetření na výskyt a škodlivost <i>Erysiphe graminis</i> f. sp. <i>hordei</i> na ječmeni jarním Влияние сроков обработки на появление и вредоносность <i>Erysiphe graminis</i> f. sp. <i>hordei</i> на яровом ячмене	
The Effect of the Time of Treatment on the Occurrence of <i>Erysiphe graminis</i> f. sp. <i>hordei</i> and on the Damage it Causes to Spring Barley Einfluß der Behandlungstermine auf Auftreten und Schädlichkeit von <i>Erysiphe graminis</i> f. sp. <i>hordei</i> an der Sommergerste	117
Zemánek J.: Vliv herbicidů na výskyt chundelky metlice (<i>Apera spica-venti</i>) v pšenici ozimé v dlouhodobých stacionárních pokusech Влияние гербицидов на распространение метлицы обыкновенной (<i>Apera spica-venti</i>) в посевах озимой пшеницы в ходе длительных стационарных опытов	
The Effect of Herbicides on the Occurrence of Silky Bent-Grass (<i>Apera spica-venti</i>) in Winter Wheat in Long-Term Stationary Trials Einfluss der Herbizide auf das Vorkommen des Windhalms (<i>Apera spica-venti</i>) im Winterweizen in langjährigen stationären Versuchen	63
Zemánek J.: Srovnání reziduálních účinků herbicidů Logran 20 WDG a Glean 75 DF v půdě ve skleníkových a polních podmínkách Сравнение остаточного последствия гербицидов Логран 20 ВДГ и Глеан 75 ДФ в почве и парниковых и полевых условиях	
Comparison of Residual Effects of the Herbicides Logran 20 WDG and Glean 75 DF in the Soil in Glasshouses and Field Conditions Vergleich residueller Wirkungen der Herbizide Logran 20 WDG und Glean 75 DF im Boden unter Treibhaus- und Feldbedingungen	197
Zemánek J.: Vzcházení a dynamika růstu laskavce ohnutého (<i>Amaranthus retroflexus</i>) citlivých a rezistentních k atrazinu Прорастание и динамика роста биотипов щирицы запрокинутой (<i>Amaranthus retroflexus</i>) чувствительных и резистентных к атразину	
The Emergence and Growth Rate of the Biotypes of Redroot (<i>Amaranthus retroflexus</i>) Sensitive and Resistant to Atrazine Auflaufen und Wachstumsdynamik der auf Atrazin empfindlichen und gegen ihn resistenten Biotypen des rauhaarigen Fuchsschwanzes (<i>Amaranthus retroflexus</i>)	305
KRÁTKÁ SDĚLENÍ	
Cagaš B.: Podzimní žloutnutí jílkových porostů	231
Nedělník J.: Toxinogenní vlastnosti <i>Fusarium</i> spp., jejich detekce a možnosti využití	229
Ondřej M.: <i>Corynespora cassiicola</i> (Berk et Curt) Wei na sóji a fazolu v ČSSR	227
AKTUALITY	
Kúdela V.: Platné názvy fytopatogenních bakterií a mykoplazmat	233
Lebeda A.: Fytopotologický výzkum a služby ve Velké Británii	77
Z VĚDECKÉHO ŽIVOTA	
Čača Z.: Desátá československá konference ochrany rostlin	156
ŽIVOTNÍ JUBILEA	
Čača Z.: K šedesátinám ing. Josefa Svítla	159
Kvíčala B. A.: Šedesátiny prof. ing. Zdeňka Čači, DrSc.	188
RECENZE	
Chlumská J.: Benada J. a kol. — Atlas chorob a škůdců řepy	62
Chlumská J.: Hurňák A. a kol. — Ochrana rostlin	70
Chlumská J.: Mykopreparáty československé výroby a jejich využití v ochraně polních kultur	291
Juhásová G.: I. Seprös — Környezetkímélő növényvédelem a házikertben	195
Kollerová E.: Tsune Kosuge, Eugene W. Nester — Plant-Microbe Interactions. Molecular and Genetic Perspectives. Volume I	299
Kosljarová V.: V. Šubíková aj. — Etiológia prederavenosti listov javora	208
Šubíková V.: Baumgartnerová H. — Štúdium vlastností niektorých vírusov kôstkovín	94